



# Francis Poulenc

Sonate pour Hautbois et Piano  
Oboe Sonata  
Fp. 185

---

Alternative solo part for  
Clarinet B $\flat$

Ed. Ana FERNÁNDEZ FERRER  
Salamanca 2022





# Francis Poulenc

Sonate pour Hautbois et Piano  
Oboe Sonata  
Fp. 185

---

Alternative solo part for  
Clarinet B $\flat$

Ed. Ana FERNÁNDEZ FERRER  
Salamanca 2022





# Prefacio

Esta *Sonata para oboe y piano* Fp. 185 fue compuesta en 1962, el mismo año en el que el compositor escribió la *Sonata para clarinete* Fp. 184. La *Sonata para oboe* fue la última de las sonatas para instrumentos de viento madera que Poulenc compuso, ya que la *Sonata para flauta* Fp. 164 la data de 1957 y la de fagot, aunque prevista, no llegó a ser escrita. Se dice que el último movimiento, *Déploration*, cumple una función de obituario, dado que fue la última música compuesta por el compositor. La estructura de esta sonata (lento-rápido-lento) es inusual y diferente a las estructuras estándar de sonata solistas (rápido-lento-rápido o lento-rápido-rápido). En este arreglo se ha transportado la línea de oboe original para que pueda ser tocada por un clarinete en Si  $\flat$ . Se utilizará, por tanto, la parte de piano original. Más allá de la transposición de 2ª Mayor, se han realizado igualmente algunas transposiciones de 8ª con el fin de aprovechar el amplio registro del clarinete, como por ejemplo, los c. 3 y 4 del primer movimiento, *Élégie*:



El propósito de esta edición es ampliar el repertorio de clarinete con una nueva sonata de Francis Poulenc, un autor que demostró a lo largo de su carrera su amor y conocimiento de los instrumentos de viento madera.

Ana FERNÁNDEZ FERRER

Salamanca, 2022

# Preface

This *Oboe Sonata* Fp. 185 was written in 1962, the same year in which the composer wrote the *Clarinet Sonata* Fp. 184. The *Oboe Sonata* was the last of the sonatas for woodwind instruments that the composer wrote, as the *Flute Sonata* Fp. 164 dates it from 1957 and the one for bassoon, although planned, was never composed. It is said that the last movement, *Déploration*, serves an obituary function, since it was the last music composed by Poulenc. The structure of this sonata (slow-fast-slow) is unusual and different from the standard solo sonatas structures (fast-slow-fast or slow-fast-fast). In this arrangement the original oboe part was transposed to be played by a B  $\flat$  clarinet. It will be used, therefore, the original piano part. In addition to the 2nd Major transposition, some 8ve transpositions have likewise been made in order to take advantage of the clarinet's wide register, e. g. measures 3 and 4 of the first movement, *Élegie*:



The purpose of this edition is to expand the clarinet repertoire with a new sonata by Francis Poulenc, an author who demonstrated throughout his career his love and knowledge of woodwind instruments.

Ana FERNÁNDEZ FERRER

Salamanca, 2022

à la mémoire de Serge Prokofieff

# Sonata

for Oboe and Piano

Francis Poulenc (1899-1963)

Clarinet B $\flat$

## I. ÉLÉGIE

Paisiblement  $\text{♩} = 66$

pp

p

mf

molto

1

mf

13

p

pp

p

19

pp

22

ppp

mf

ppp

29

mf

34

ppp

pp

40

p

mf

Orig. POULENC, Francis. *Sonata for Oboe and Piano*. Moscow, Muzyka, 1963

Oboe part arranged for Clarinet B $\flat$  by Ana FERNÁNDEZ FERRER. Salamanca 2022

anaferferrer@gmail.com

Dpto. Musicología, Conservatorio Superior de Castilla y León  
Non-commercial copying welcome

44 *tr* *pp* *f*

48 **6** Sans presser *ff*

51 *ff*

54 **7** *p* *ppp*

59 *ff* *ff*

64 **8** *pp*

67 *p*

72 **9** *p*

76 *mf* *pp* *p*

82 *pp* *pp* *ff* **10**

88 *pp* *pp* **Strictement en mesure**



## II. Scherzo

Très animé

♩. = 160

6

12

18

23

31

37

43

48

54

*ff*

*f*

*mf*

*f*

*mf*

*tr<sup>b</sup>*

*ff*

*f stacc.*

*ff*

*f*

1

2

3

4

61 5

*ff*

68

*f*

73 6

*ff*

80

*ff*

87 7

*mf léger*

93

*fff*

8 le double plus lent 9

*p*

106 10

*mf* *f* *mf*

114 11 a tempo 2

*sub. p*

124

*mf* *f* *p*

12 Tempo I

130 *pp* *court*

135 *f* *pp*

140 *f* **13**

145

151 *f*

159 *mf* **14**

164

169

173 **15**

178 *fff* *trb* *ff rude*

# III. Déploration

1

*pp*

8

*mf* *f* *pp* *mf* *f*

15

2

*ff* *pp subito* *Sans crescendo*

22

3

4

*mf* *p*

29

*f*

33

Presser un peu (*très peu*)

5

*ff* *p*

37

6

*p* *pp*

45

7

*mf* *Très calme* ♩ = 56

53

8

*f* *ppp*

61

*ppp* *ppp* *ppp* *ppp*

Detailed description: This is a musical score for a piece titled 'III. Déploration'. It consists of ten staves of music in a single system. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The score is marked with various dynamics including *pp*, *mf*, *f*, *ff*, *pp subito*, *Sans crescendo*, *p*, *f*, *pp*, *ppp*, and *Très calme*. There are eight numbered boxes (1-8) highlighting specific musical phrases. The piece concludes with a tempo marking of ♩ = 56 and the instruction 'Très calme'. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic hairpins.